

# Le commerce des 13 pays candidats avec l'UE en 2000

Tim Allen

En l'an 2000, le groupe des 13 pays candidats (PC-13) a été le deuxième partenaire de l'Union européenne, derrière les États-Unis. Pour les PC-13, l'Union européenne est devenue le partenaire dominant avec qui ils ont effectué 65% de leurs échanges en 1999.

Après un net ralentissement en 1999, les échanges des PC-13 avec l'UE ont considérablement augmenté en 2000 (+26,5%).

Parmi les PC-13, la Pologne et la Turquie ont été les premiers partenaires de l'Union. Du côté de l'UE, l'Allemagne a été de loin le partenaire le plus important des PC-13, comme depuis de nombreuses années.

Les échanges ont largement été dominés par les produits manufacturés, et en particulier par le groupe des machines et véhicules et par celui des autres articles manufacturés.

## Statistiques en bref

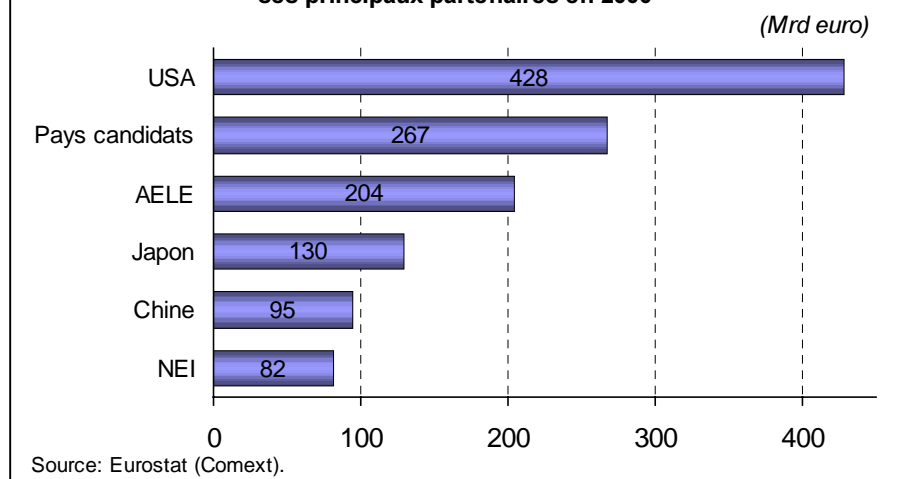
### COMMERCE EXTERIEUR

THEME 6 – 8/2001

## Contenu

Second partenaire commercial de l'UE .....	1
Ralentissement en 1999.....	2
Reprise en l'an 2000 .....	2
Pologne, Turquie 1er partenaires .....	2
Allemagne: partenaire dominant dans l'UE .....	3
Les produits manufacturés dominant .....	3

Graphe 1 - Flux commerciaux (impors+exports) entre l'UE et ses principaux partenaires en 2000



## Second partenaire commercial de l'UE

En l'an 2000, tous les pays candidats ont enregistré une croissance économique positive (+5,0%), après une année 1999 pendant laquelle ce groupe avait connu une croissance négative (-0,2%). A titre de comparaison, les 13 pays candidats ont une population totale de 170 millions, soit environ moitié moins d'habitants que l'Union européenne (UE). Le PIB par tête (exprimé en SPA) a été de 7 900 en 2000, environ trois fois moins que dans l'Union européenne.

En 2000, les échanges entre les PC-13 et l'Union européenne ont considérablement augmenté (+26,5%). Les PC-13 ont importé des biens depuis l'UE pour 150,3 milliards d'euro et ont exporté vers l'UE pour 117,0 milliards d'euro. Entre 1995 et 2000, le commerce des PC-13 avec l'UE a été multiplié par 2,2 (voir graphe 2). Aujourd'hui, l'UE joue un rôle majeur comme partenaire commercial avec qui les PC-13 ont effectué 65% de leur commerce total (intra + extra) en 1999.

Pour l'Union européenne, la part des PC-13 dans ses échanges totaux a été de 14% en 2000. En prenant le total des flux commerciaux en valeur (importations + exportations), les PC-13 ont été le deuxième partenaire commercial de l'UE, derrière les USA (voir graphe 1). Les flux entre les PC-13 et l'UE ont représenté deux fois plus que le commerce entre le Japon et l'UE et trois fois plus que celui de l'UE avec les NEI (voir graphe 1). On peut aussi noter qu'en l'an 2000, la Pologne, la Turquie, la Hongrie et la République tchèque étaient parmi les dix premiers partenaires de l'Union.



## Ralentissement en 1999

En 1999, principalement du fait des chocs externes de la crise russe, du conflit au Kosovo et du ralentissement de la demande émanant de l'Union européenne, les échanges totaux des PC-13 ont très peu augmenté: +2% au total et + 6% avec la seule UE. Les importations depuis l'UE n'ont quasiment pas progressé, ce qui explique la diminution du déficit commercial des PC-13 vis-à-vis de l'Union en 1999.

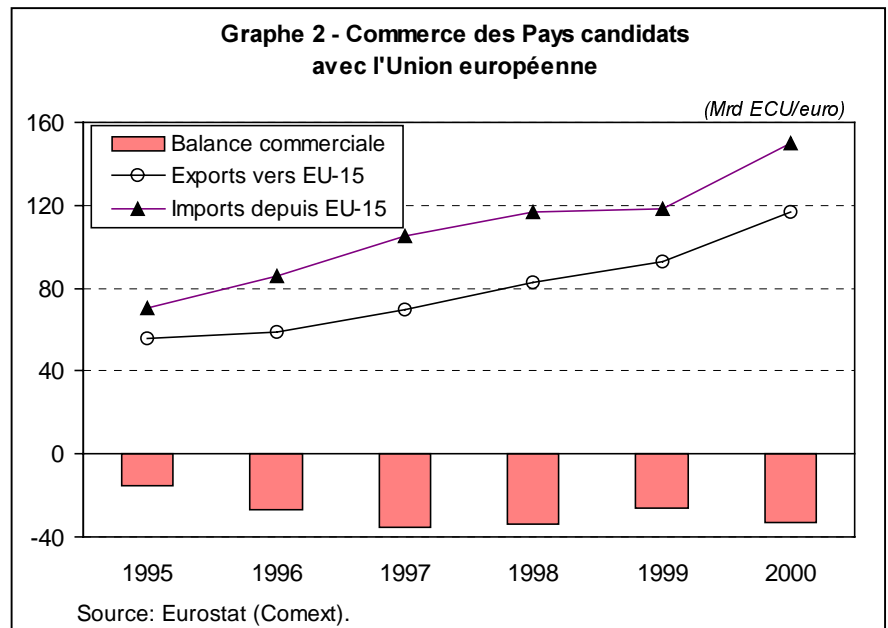
Les chiffres trimestriels montrent que la croissance du commerce des PC-13 avec l'Union a redémarré sensiblement dès la fin de 1999.

## Reprise en l'an 2000

L'an 2000 est caractérisé par une spectaculaire reprise de la croissance du commerce entre les PC-13 et l'UE. Les échanges totaux (imports + exports) ont augmenté de 27%, ce qui est très supérieur aux taux observés avant 1999 (+14% en 1998 ou +20% en 1997 par exemple). Tous les pays ont augmenté leurs transactions avec l'UE par rapport à 1999. La Chypre et l'Estonie se sont distinguées en enregistrant les taux de croissance des échanges les plus élevés (autour de +50%), suivi de la Roumanie et la Turquie (environ +30%). La croissance économique exceptionnelle qu'a connu l'UE en l'an 2000 a entraîné une augmentation des exportations des PC-13 vers l'UE de 26% par rapport à 1999. Les importations des PC-13 depuis l'UE, exprimées en valeur, ont augmenté quasiment dans les mêmes proportions (+27%). En 2000, le déficit des PC-13 vis-à-vis de l'UE a progressé pour atteindre un niveau proche de celui de 1998. Néanmoins, les trois pays baltes, la Bulgarie et la Pologne ont vu ce déficit diminuer un peu. D'autre part, le déficit de la Turquie avec l'UE a augmenté de 5,5 à 12,3 milliards d'euro.

## Pologne, Turquie 1er partenaires

En 2000, parmi les PC-13, les plus grosses économies ont été les principaux partenaires de l'UE. La Pologne s'est classée première devant



**Table 1 - Commerce PC-13 / UE, données trimestrielles**

(Mrd euro)

	1998				1999				2000				2001
	TR1	TR2	TR3	TR4	TR1	TR2	TR3	TR4	TR1	TR2	TR3	TR4	TR1
Exports	19,6	20,3	20,7	22,1	21,4	22,6	23,0	25,8	27,1	28,6	29,1	32,2	33,0
Imports	27,8	30,1	29,0	29,9	26,3	29,1	29,2	33,9	33,1	37,4	37,8	42,1	37,0

Source: Eurostat (Comext). Données déclarées par les Etats membres de l'UE.

**Table 2 - Commerce des 13 pays candidats avec l'UE, 2000**

	Valeurs 2000			Var. 00/99		Var. 99/98		Var. 00/95	
	Exports	Imports	Balance	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.
	(Mrd euro)			(%)					
<b>PC-13</b>	<b>117,0</b>	<b>150,3</b>	<b>-33,3</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>111</b>	<b>113</b>
Bulgarie	3,1	3,2	-0,1	36	19	0	11	67	56
Chypre	1,0	3,1	-2,1	66	31	38	11	35	54
Estonie	3,2	3,3	-0,1	67	35	15	7	255	141
Hongrie	21,9	23,0	-1,1	24	25	13	-11	188	163
Lettonie	1,9	2,0	-0,1	34	21	20	9	68	113
Lituanie	2,2	2,6	-0,4	33	22	5	-9	122	151
Malte	1,0	2,8	-1,8	18	34	14	-12	-7	38
Pologne	23,1	33,6	-10,5	31	16	11	5	89	120
R. tchèque	21,4	23,8	-2,3	27	29	9	3	138	104
Roumanie	7,6	8,7	-1,1	32	37	12	0	124	128
Slovaquie	7,0	6,5	0,4	17	18	11	-5	126	105
Slovénie	6,3	8,1	-1,8	18	17	1	2	47	56
Turquie	17,5	29,7	-12,3	16	44	11	-7	89	122

Source: Eurostat (Comext). Données déclarées par les Etats membres de l'UE.

la Turquie, la Hongrie et la République Tchèque. Ces quatre pays ont réalisé à eux seuls presque les trois quarts du commerce total des PC-13 avec l'UE. La Slovaquie s'est classée au 7ème rang juste derrière

la Slovaquie et la Roumanie et s'est démarquée en étant le seul pays des PC-13 à avoir enregistré une balance commerciale positive vis-à-vis de l'UE, aussi bien en l'an 2000 qu'en 1999.

## Allemagne: partenaire dominant dans l'UE

Parmi les 15 pays membres de l'UE, l'Allemagne a été de loin le premier partenaire des PC-13, comme depuis de nombreuses années. Ce pays a réalisé à lui seul plus d'un tiers du commerce total de l'UE avec les PC-13. L'Italie et la France ont été, respectivement, les deuxième et troisième partenaires. Tous les pays membres ont enregistré une balance commerciale positive vis-à-vis des PC-13, excepté le Portugal.

## Les produits manufacturés dominant

En 2000, les produits manufacturés (CTCI 5 à 8) ont dominé, représentant environ 90% des échanges (imports + exports). Parmi eux, le groupe des machines et véhicules (CTCI 7) a été le principal groupe de produits impliqué. Il a compté pour la moitié du commerce de produits manufacturés avec l'UE. Il a aussi enregistré, de loin, la plus forte croissance de transactions (imports + exports) avec l'UE depuis 1995. Enfin, en l'an 2000, c'est pour ce même groupe de produits que le déficit des PC-13 vis-à-vis de l'UE a été le plus important (notamment du fait de la forte importation de véhicules routiers (CTCI 78)). Les PC-13 ont enregistré un surplus vis-à-vis de l'UE dans les échanges d'articles manufacturés divers (CTCI 6+8), en grande partie grâce au commerce de vêtements et de meubles (CTCI 84 et 82).

Le commerce de produits énergétiques (CTCI 3) a augmenté de plus de 50% en valeur, du fait de l'augmentation du prix du pétrole. En volume, les échanges de produits énergétiques n'ont quasiment pas augmenté. L'énergie représentant une faible part des échanges entre les PC-13 et l'EU-15, l'impact sur les chiffres totaux en valeur a été relativement limité.

Table 3 - Commerce des Etats membres de l'UE avec les PC-13, 2000

Pays déclarant	Valeur			Var. 00/99		Var. 99/98		Var. 00/95	
	Imports	Exports	Balance	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.
	(Mrd euro)			(%)					
<b>EU-15</b>	<b>117,0</b>	<b>150,3</b>	<b>33,3</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>111</b>	<b>113</b>
B	4,6	6,5	1,8	28	27	-	-	-	-
DK	2,2	2,2	0,0	19	8	12	-2	106	70
D	50,6	57,4	6,8	20	23	12	-1	95	101
EL	1,8	2,5	0,7	46	54	-2	2	101	116
E	3,0	5,4	2,4	34	57	17	-1	139	234
F	9,7	14,9	5,2	31	25	14	9	116	145
IRL	0,8	1,7	0,9	30	59	69	30	379	292
I	13,3	20,4	7,1	27	32	11	-3	91	88
L	0,2	0,3	0,1	93	31	-	-	-	-
NL	6,1	8,5	2,4	18	29	12	4	104	123
A	9,4	10,1	0,7	34	16	12	7	167	94
P	0,8	0,5	-0,3	61	55	23	6	241	186
FIN	2,0	4,4	2,4	61	25	2	1	142	137
S	3,6	5,3	1,7	43	17	11	18	155	165
UK	9,0	10,3	1,3	33	39	13	-5	141	116

Source: Eurostat (Comext).

Table 4 - Commerce des PC-13 avec l'UE par groupe de produits, 2000

Groupe de produits (CTCI-Rév. 3)	Valeurs 2000			Var. 00/99		Var. 00/95	
	Exports	Imports	Balance	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.
	(Mrd euro)			(%)			
<b>Total</b>	<b>117,0</b>	<b>150,3</b>	<b>-33,3</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>111</b>	<b>113</b>
Matières premières	13,9	12,3	1,6	19	29	37	43
Produits alimentaires	5,2	5,6	-0,4	7	18	30	25
Matières brutes	5,2	3,2	2,0	16	27	45	23
Energie	3,5	3,5	0,0	50	54	38	132
Produits manufacturés	101,7	133,3	-31,7	27	26	127	122
Produits chimiques	5,0	18,1	-13,1	37	21	48	105
Machines et véhicules	46,7	71,5	-24,8	32	32	263	150
Autres articles manufacturés	50,0	43,8	6,2	21	21	75	92
Articles non classés	1,1	1,4	-0,3	79	24	78	-9

Source: Eurostat. Données déclarées par les Etats membres de l'UE.

Table 5 - Balance commerciale des PC-13 avec l'UE par principaux produits

Groupes de produits CTCI-Rév. 3	1995	1999	2000
	(Mrd ECU/euro)		
<b>Déficits les plus importants</b>			
78 Véhicules routiers	-3,60	-2,88	-6,55
74 Machines, appareils industriels généraux	-3,36	-4,76	-5,19
72 Machines pour industries particulières	-3,62	-4,07	-4,83
<b>Excédants les plus importants</b>			
84 Vêtements et accessoires du vêtement	7,45	10,16	11,45
82 Meubles	1,41	2,57	3,25
24 Liège et bois	1,15	1,83	2,03

Source: Eurostat. Données déclarées par les Etats membres de l'UE.

## ➤ CE QU'IL FAUT SAVOIR – NOTES METHODOLOGIQUES

**Les agrégats pays:** UE: EU-15. NEI: pays de l'ex-URSS. AELE: Pays membres de l'Association européenne de libre-échange. PC-13: Les 13 pays candidats à l'entrée dans l'Union européenne sont Bulgarie (BG), Chypre (CY), rép. tchèque (CZ), Estonie (EE), Hongrie (HU), Lituanie (LT), Lettonie (LV), Malte (MT), Pologne (PL), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK) et Turquie (TR). **Source des données:** Douanières. Données déclarées par les Etats membres de l'Union européenne et stockées dans la base de données COMEXT d'Eurostat. **Système:** Commerce spécial. **Valeurs statistiques:** importations Caf et exportations Fab.

# Pour en savoir plus:

## ➤ Les publications de référence

Titre Commerce extérieur et intra-UE - statistiques mensuelles  
 Numéro de catalogue KS-AR-01-009-FR-C Prix EUR 20

## ➤ Les bases de données

Comext, Domaine EEC special trade

Pour toute information ou commande de publications, bases de données et extractions de bases de données à la demande, contactez le réseau **Data Shops**:

BELGIQUE/BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND	ESPAÑA	FRANCE	ITALIA - Roma
<b>Eurostat Data Shop Bruxelles/Brussel Planistat Belgique</b> Rue du Commerce 124 Handelsstraat 124 B-1000 BRUXELLES / BRUSSEL Tel. (32-2) 234 67 50 Fax (32-2) 234 67 51 E-mail: datashop@planistat.be	<b>DANMARKS STATISTIK Bibliotek og Information Eurostat Data Shop</b> Sejrogade 11 DK-2100 KØBENHAVN Ø Tlf. (45) 39 17 30 30 Fax (45) 39 17 30 03 E-mail: bib@dst.dk	<b>STATISTISCHES BUNDESAMT Eurostat Data Shop Berlin</b> Otto-Braun-Straße 70-72 (Eingang: Karl-Marx-Allee) D-1 0178 BERLIN Tel. (49) 1888 644 94 27/28 Fax (49) 1888 644 94 30 E-Mail: datashop@statistik-bund.de	<b>INE Eurostat Data Shop</b> Paseo de la Castellana, 183 Oficina 009 Entrada por Estébanez Calderón E-28046 MADRID Tel. (34) 91 583 91 67 Fax (34) 91 579 71 20 E-mail: datashop.eurostat@ine.es	<b>INSEE Info Service Eurostat Data Shop</b> 195, rue de Bercy Tour Gamma A F-75582 PARIS CEDEX 12 Tél. (33) 1 53 17 88 44 Fax (33) 1 53 17 88 22 E-mail: datashop@insee.fr	<b>ISTAT Centro di Informazione Statistica Sede di Roma, Eurostat Data Shop</b> Via Cesare Balbo, 11a I-00184 ROMA Tel. (39) 06 46 73 31 02/06 Fax (39) 06 46 73 31 01/07 E-mail: dipdiff@istat.it
ITALIA - Milano	LUXEMBOURG	NEDERLAND	NORGE	PORTUGAL	SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA
<b>ISTAT Ufficio Regionale per la Lombardia Eurostat Data Shop</b> Via Fieno 3 I-20123 MILANO Tel. (39) 02 80 61 32 460 Fax (39) 02 80 61 32 304 E-mail: mileuro@tin.it	<b>Eurostat Data Shop Luxembourg</b> BP 453 L-2014 LUXEMBOURG 4, rue Alphonse Weicker L-2721 LUXEMBOURG Tél. (352) 43 35-2251 Fax (352) 43 35-22221 E-mail: ds.lux@eurostat.datashop.lu	<b>STATISTICS NETHERLANDS Eurostat Data Shop-Voorburg</b> Postbus 4000 2270 JM VOORBURG Nederland Tel. (31-70) 337 49 00 Fax (31-70) 337 59 84 E-mail: datashop@cbs.nl	<b>Statistics Norway Library and Information Centre Eurostat Data Shop</b> Kongens gate 6 Boks 8131 Dep. N-0033 OSLO Tel. (47) 21 09 46 42/43 Fax (47) 21 09 45 04 E-mail: Dalashop@ssb.no	<b>Eurostat Data Shop Lisboa INE/Serviço de Difusão</b> Av. António José de Almeida, 2 P-1000-043 LISBOA Tel. (351) 21 842 61 00 Fax (351) 21 842 63 64 E-mail: data.shop@ine.pt	<b>Statistisches Amt des Kantons Zürich, Eurostat Data Shop</b> Bleicherweg 5 CH-8090 Zürich Tel. (41-1) 225 12 12 Fax (41-1) 225 12 99 E-mail: datashop@statistik.zh.ch Internet: http://www.zh.ch/statistik
SUOMI/FINLAND	SVERIGE	UNITED KINGDOM	UNITED KINGDOM	UNITED STATES OF AMERICA	
<b>STATISTICS FINLAND Eurostat Data Shop Helsinki Tilastokijasto</b> PL2B FIN-00022 Tilastokeskus Työpajakatu 13 B, 2.Kerros, Helsinki P. (358-9) 17 34 22 21 F. (358-9) 17 34 22 79 Sähköposti: datashop.tilastokeskus@tilastokeskus.fi Internet: http://www.tilastokeskus.fi/tk/ikk/dalashop.html	<b>STATISTICS SWEDEN Information service Eurostat Data Shop</b> Karlavägen 100 - Box 24 300 S-104 51 STOCKHOLM Tfn (46-8) 50 69 48 01 Fax (46-8) 50 69 48 99 E-post: info.service@scb.se Internet: http://www.scb.se/info/dalashop/pe/udatashop.asp	<b>Eurostat Data Shop Enquiries &amp; advice and publications Office for National Statistics</b> Customers & Electronic Services Unit 1 Drummond Gate - B1/05 LONDON SW1V 2QQ United Kingdom Tel. (44-20) 75 33 56 76 Fax (44-1633) 81 27 62 E-mail: eurostat.dalashop@ons.gov.uk	<b>Eurostat Data Shop Electronic Data Extractions, Enquiries &amp; advice - R.CADE</b> 1L Mountjoy Research Centre University of Durham DURHAM DH1 3SW United Kingdom Tel: (44-191) 374 73 50 Fax: (44-191) 384 49 71 E-mail: r.cade@dur.ac.uk Internet: http://www.rcade.dur.ac.uk	<b>HAVER ANALYTICS Eurostat Data Shop</b> 60 East 42nd Street Suite 3310 NEW YORK, NY 101 65 USA Tel. (1-212) 986 93 00 Fax (1-212) 986 69 81 E-mail: eurodata@haver.com	

Media Support Eurostat (seulement pour journalistes professionnels):  
 Bâtiment Bech Bureau A3/48 - L-2920 Luxembourg - Tél. (352) 4301 33408 - Fax (352) 4301 32649 - e-mail: eurostat-mediasupport@cec.eu.int

## Pour toute information méthodologique:

Tim ALLEN, Eurostat/C4, L-2920 Luxembourg, Tel. (352) 4301 35098, Fax (352) 4301 34339, E-mail: timothy.allen@cec.eu.int  
 Eurostat remercie A. Petermann, S. Quefelec et C. Pochet pour leur collaboration à la réalisation de ce rapport.  
 ORIGINAL: Français

N'hésitez pas à nous rencontrer sur Internet à l'adresse suivante: [www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/) si vous désirez de plus amples informations!

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à l'Office des publications officielles des Communautés européennes.

2 rue Mercier - L-2985 Luxembourg  
 Tél. (352) 2929 42118 Fax (352) 2929 42709  
 Adresse Internet: <http://eur-op.eu.int/ffr/generals-ad.htm>  
 courrier électronique: info-info-opoce@cec.eu.int

BELGIQUE/BELGIË - DANMARK - DEUTSCHLAND - GREECE/ELLADA - ESPAÑA - FRANCE - IRELAND - ITALIA - LUXEMBOURG - NEDERLAND - ÖSTERREICH  
 PORTUGAL - SUOMI/FINLAND - SVERIGE - UNITED KINGDOM - ISLAND - NORGE - SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA - BALGARJA - CESHÁ REPUBLIKA - CYPRUS  
 EESTI - HRVATSKA - MAGYARORSZÁG - MALTA - POLSKA - ROMÂNIA - RUSSIA - SLOVAKIA - SLOVENIA - TÜRKIYE - AUSTRALIA - CANADA - EGYPT - INDIA  
 ISRAËL - JAPAN - MALAYSIA - PHILIPPINES - SOUTH KOREA - THAILAND - UNITED STATES OF AMERICA

## Bon de commande

Je m'abonne à Statistiques en bref pour 1 an (du 1.1.2001 au 31.12.2001):  
 (adresses des Data Shops et des bureaux de vente voir plus haut)

**Formule 1:** L'ensemble des 9 thèmes (environ 140 numéros)

Papier: 360 EUR  
 Langue souhaitée:  DE  EN  FR

**Formule 2:** Un ou plusieurs des 7 thèmes suivants:

- Thème 1 « Statistiques générales »  
 Papier : 42 EUR
  - Thème 2 « Économie et finances »
  - Thème 3 « Population et conditions sociales »
  - Thème 4 « Industrie, commerce et services »
  - Thème 5 « Agriculture et pêche »
  - Thème 6 « Commerce extérieur »
  - Thème 8 « Environnement et énergie »  
 Papier: 84 EUR
- Langue souhaitée:  DE  EN  FR

Merci de me faire parvenir un exemplaire gratuit du « mini-guide Eurostat » (sélection de produits et services Eurostat)  
 Langue souhaitée:  DE  EN  FR

Je souhaite m'abonner gratuitement à « Références statistiques », la note d'information sur les produits et services Eurostat  
 Langue souhaitée:  DE  EN  FR

M.  M<sup>me</sup>  M<sup>lle</sup>  
 (SVP écrire en majuscules)  
 Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Société: \_\_\_\_\_ Département: \_\_\_\_\_  
 Fonction: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Code postal: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_  
 Pays: \_\_\_\_\_  
 Tél.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_

### Paiement à réception de la facture de préférence par:

Virement bancaire  
 Visa  Eurocard  
 Carte N°: \_\_\_\_\_ Expiration le: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**Merci de confirmer votre numéro de TVA intra-communautaire:**  
 A défaut, la TVA sera appliquée automatiquement. Aucune note de crédit ne sera établie a posteriori.

Les Statistiques en bref (fichier pdf) peuvent être téléchargées gratuitement du site internet Eurostat. Vous devez simplement vous enregistrer. Pour d'autres formules, veuillez contacter votre Data Shop.